

**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

**Lebensmittelkontrolle**  
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser  
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden  
Telefon direkt 062 835 30 95  
Telefon zentral 062 835 30 20  
irina.nuesch@ag.ch  
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Gebenstorf  
Wasserversorgung  
5412 Gebenstorf

11. November 2025

V1/IN

**Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 25-06159**

Auftraggeber:	Gemeinde Gebenstorf, Wasserversorgung - GBS1 / 30080
Probenahmegrund, Untersuchungsantrag:	periodische Eigenkontrolle, 4. Quartal
Untersuchungs- schwerpunkte:	Mikrobiologie
Probeneingang:	04.11.2025
Untersuchungs- zeitraum:	04.11.2025 - 10.11.2025

**Befunde**

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

**Massnahmen**

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- per E-Mail (pdf-Datei) an: christian.galati@ibbrugg.ch, Christian Galati, IBB Energie AG, Wasserversorgung, 5200 Brugg AG



**Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse****Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)**

Proben erhoben am: 04.11.2025  
 Probenahme durch: Häfliger / Müller  
 Letzte stärkere Regenfälle: vor mehr als 7 Tagen  
 Niederschlagsmenge [mm]: -  
 Niederschlagsmessort: Brugg AG

**Untersuchte Proben**

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
25-06159-001	GPW Schachen 2, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
25-06159-002	GPW Schachen 2, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
25-06159-003	Netzstelle: Niederzone, Reussdörfli, Abwasserpumpwerk	Trinkwasser
25-06159-004	Netzstelle: Niederzone, Werkhof	Trinkwasser
25-06159-005	Netzstelle: Bergzone, Petersberg, Fam. Wernli, Brunnen	Trinkwasser
25-06159-006	Netzstelle: Hochzone, Feuerwehrlokal, Lavabo	Trinkwasser
25-06159-007	Netzstelle: Hochzone, Industrie, Wambisterstrasse 4, Wassertechnikraum, Lavabo	Trinkwasser

**Vor Ort gemessene Parameter**

	GPW Schachen 2, vor UV	Beurteilungs- werte	GPW Schachen 2, nach UV	Beurteilungs- werte	NZ, Reussdörfli, Abwasserpumpwerk	Beurteilungs- werte
	25-06159-001		25-06159-002		25-06159-003	
Wassertemperatur [°C]	11.9 ext.		11.9 ext.		13.7 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	4100 ext.		4100 ext.			
	NZ, Werkhof	Beurteilungs- werte	BZ, Fam. Wernli, Brunnen	Beurteilungs- werte	HZ, Feuerwehrlokal	Beurteilungs- werte
	25-06159-004		25-06159-005		25-06159-006	
Wassertemperatur [°C]	14.2 ext.	O: 5 - 25	12.9	O: 5 - 25	13.9	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]						

HZ, Industrie, Wambisterstrasse 25-06159-007		Beurteilungs- werte
Wassertemperatur [°C]	13.7	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]		

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

#### Vor Ort gemessene grundwasser- spezifische Parameter

GPW Schachen 2, vor UV  25-06159-001	Beurteilungs- werte	GPW Schachen 2, nach UV  25-06159-002	Beurteilungs- werte
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	328.8 ext.	328.8 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

#### Mikrobiologische Untersuchungs- ergebnisse

GPW Schachen 2, vor UV  25-06159-001	Beurteilungs- werte	GPW Schachen 2, nach UV  25-06159-002	Beurteilungs- werte	NZ, Reussdörfli, Abwasserpump- werk 25-06159-003	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	1	O <20	15	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	nn	H = nn	nn	H = nn

  

NZ, Werkhof  25-06159-004	Beurteilungs- werte	BZ, Fam. Wernli, Brunnen  25-06159-005	Beurteilungs- werte	HZ, Feuerwehrlokal  25-06159-006	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	7	H = 300	2	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	nn	H = nn	nn	H = nn

HZ, Industrie, Wambisterstrasse 25-06159-007		Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	5	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.